

YASEN LUOBIN QUANLI

9

亚森·罗宾全集

# 奇岩城

[法] 莫里斯·卢布朗◎原著



华夏出版社

亚森·罗宾全集

9

# 奇岩城

[法]莫里斯·卢布朗◎原著  
东方编辑部◎改写

华夏出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

奇岩城 / (法)卢布朗著; 东方编辑部改写. —北京:  
华夏出版社, 2008.4  
(亚森·罗宾全集)  
ISBN 978-7-5080-4648-8

I. 奇… II. ①卢…②东… III. 侦探小说—法国—现代—  
缩写本 IV. I565.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 054669 号

本书由台湾东方出版社股份有限公司授权出版

## 奇岩城

---

原 著 [法]莫里斯·卢布朗

改 写 东方编辑部

插 图 蒋 薇 郭 琦

责任编辑 段 敏

封面设计 铁皮人

版式设计 叶 茂

出版发行 华夏出版社

(北京市东直门外香河园北里 4 号 邮编:100028)

总 经 销 四川新华文轩连锁股份有限公司

印 刷 北京汇林印务有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/32

印 张 9.5

字 数 206 千字

版 次 2008 年 6 月第 1 版 2008 年 6 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5080-4648-8

定 价 15.00 元

---

本版图书凡印刷、装订错误,可及时向我社发行部调换

## 改写者的话

《奇岩城》讲述的依然是罗宾运用智慧破译秘密,从而发现宝藏的故事。

故事的开始是一个离奇的命案,一个少年侦探在破案过程中提出了许多有价值的思路,并且直指亚森·罗宾是作案的嫌疑犯,为此少年侦探与罗宾展开了斗智斗勇。

其中英国侦探福尔摩斯也加入了破案,那么少年侦探、罗宾和福尔摩斯究竟谁技高一筹呢?作案的究竟是谁呢?

故事中出现的难解的密码又有什么意义呢?少年侦探和罗宾都解开了密码之谜,原来这里有法国皇室的最高秘密,罗宾最终凭借自己的智慧与推理发现了秘密宝藏,但故事的结局却是一个悲剧,福尔摩斯对罗宾做了什么,使他如此伤心欲绝呢?

《魔女的复仇》是《魔女与罗宾》的续篇,是青年时代的罗宾与自称卡里斯托伯爵夫人的女子,在展开一场激烈争斗之后,得到一万颗宝石的故事。

之后,罗宾和库拉丽丝结婚,生下一个名叫强恩的可爱男孩。但是库拉丽丝生下强恩不久即去世,接着强恩又突然失踪。罗宾先失去了心爱的妻子,再加上爱子的失踪,在双重打击之下,几乎失去了理智。

哀伤的罗宾，到处找寻爱子，但一直无法找回强恩。此时罗宾已是五十岁的中年人了，为了平息内心的哀伤与寂寞，他新购一栋别墅，并雇用了一位年轻的设计师，为别墅进行室内装潢。不知是否因为思念爱子过度之故，罗宾认为这位年轻的设计师，就是失踪多年的强恩。但是这位青年却被怀疑为离奇事件的杀人凶手，罗宾的痛苦可想而知，他心里非常清楚，“一定是卡里斯托伯爵夫人为了报夺宝之仇，而拐走强恩，并设计陷害他，使他成为杀人犯。这就是那可怕魔女的诅咒。”年轻的设计师真的是失踪多年的强恩吗？他真是杀人凶手吗？为了挽救他，罗宾全力以赴地展开调查。

# 目 录

## 奇岩城

### 第一章 离奇的命案

|             |    |
|-------------|----|
| 深夜怪盗 .....  | 3  |
| 离奇的案情 ..... | 10 |
| 火 警 .....   | 23 |
| 少年侦探 .....  | 28 |
| 亚森·罗宾 ..... | 37 |
| 绑架少女 .....  | 43 |

### 第二章 少年侦探的冒险

|             |    |
|-------------|----|
| 少女的噩运 ..... | 46 |
| 两具惨尸 .....  | 54 |
| 解读密码 .....  | 57 |
| 唇枪舌剑 .....  | 63 |
| 惊人的内幕 ..... | 71 |
| 罗宾的启事 ..... | 77 |
| 父亲的来信 ..... | 80 |

### 第三章 法兰西皇室的最高机密

|            |    |
|------------|----|
| 深夜侦查 ..... | 86 |
|------------|----|

|             |     |
|-------------|-----|
| 救出人质 .....  | 91  |
| 空洞之针 .....  | 97  |
| 罗宾的签字 ..... | 102 |
| 少了两页 .....  | 109 |

## 第四章 大针岩的怪洞

|              |     |
|--------------|-----|
| 诺曼底地区 .....  | 117 |
| 密语的第四行 ..... | 123 |
| 可疑的巨石 .....  | 126 |
| 隧道的入口 .....  | 132 |
| 海底邀宴 .....   | 138 |
| 无尽的宝藏 .....  | 145 |
| 怪潜艇 .....    | 153 |
| 最后的悲剧 .....  | 158 |

# 魔女的复仇

## 第一章 别墅村的怪事件

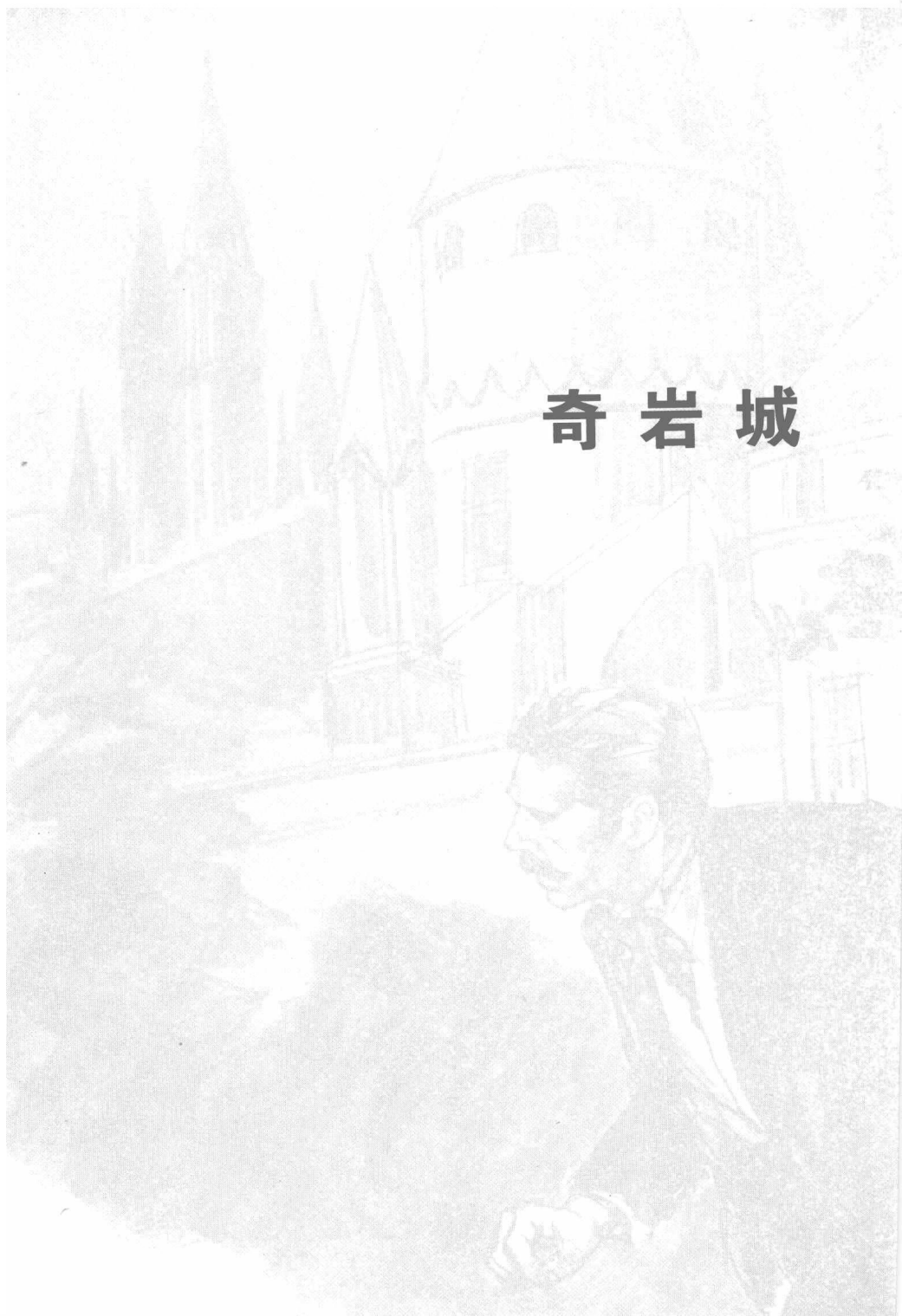
|              |     |
|--------------|-----|
| 哀怨的罗曼史 ..... | 165 |
| 年轻的设计师 ..... | 170 |
| 凶案连连 .....   | 173 |
| 灰色的布袋 .....  | 177 |

## 第二章 活跃的罗宾

|             |     |
|-------------|-----|
| 疑云重重 .....  | 184 |
| 凶恶的女人 ..... | 189 |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 临终之言 .....        | 194 |
| 美女的雕像 .....       | 198 |
| <b>第三章 罗宾的苦痛</b>  |     |
| 酒吧里的怪男人 .....     | 203 |
| 出生之谜 .....        | 207 |
| 罗宾的父爱 .....       | 217 |
| 魔女的复仇 .....       | 220 |
| <b>第四章 谜样的女人</b>  |     |
| 菲修安自杀 .....       | 223 |
| 冷酷的信 .....        | 226 |
| 可疑的老绅士 .....      | 232 |
| 虎父无犬子 .....       | 238 |
| <b>第五章 恶魔的假面具</b> |     |
| 罗宾的痛心 .....       | 247 |
| 蓝色珠宝盒 .....       | 252 |
| 坦诚相告 .....        | 259 |
| 出乎意料 .....        | 269 |
| <b>第六章 真相大白</b>   |     |
| 姐姐的日记 .....       | 273 |
| 不容狡辩 .....        | 277 |
| 两枚戒指 .....        | 281 |
| 寂寞的罗宾 .....       | 288 |

# 奇岩城





# 第一章 离奇的命案



## 深夜怪盗

“奇怪……”美丽得像一朵蔷薇似的少女丽梦，从三楼卧室的床上惊醒之后，全神贯注地倾听着：“啊！还听得到那种声音！”万籁俱寂的夜里，不知道从什么地方，传来了奇怪的声音。

是从陈旧的房屋里传来的吗？还是从广阔庭园中的树林里呢？掀开毛毯，丽梦轻盈的从床上溜了下来，两只雪白的脚，熟练地穿上了拖鞋，蹑手蹑脚地靠近窗边，小心翼翼地推开了窗子。

银波似的月光，在荒僻而又广阔的庭园中飘浮着。杂草没膝的荒园里，到处都有倒塌的石壁、折断了的石柱头、手脚被窃取了耶稣和圣母玛丽亚石像，混杂在草丛中。因为，此地是一所古老的大修道院的旧址。

但是，往日的壮观，现在已经荒废得连影子都没有了，高大壮丽的建筑物完全倒塌，变成了石堆瓦砾，唯有一座礼拜堂，仍孤独的耸立在夜空里。因为饱尝了几百年的风吹雨打，使整个建筑，变成了灰黑色。它寂寞地站在月光下，几乎像个飘摇的巨大幻影。

丽梦不禁打了个寒噤，恰巧就在这时候，又听到了那个怪声响。

“又来了……啊！是在屋里。”不错，怪声就是从她的脚下，也就是二楼西端的客厅发出来的。丽梦吓得心怦怦直跳，全身也燥热起来。

“一定是有人偷偷跑进二楼去了！”丽梦顿时感到自身有了危险，尽管她平日非常勇敢，此时也不免吓得浑身发抖。为了应付万一的变故，她急急忙忙抓了件大衣披在睡衣外面，又找到了火柴，紧紧地握在手中。就在这个时候，她又听到：“丽梦……丽梦……”

一阵嘶哑、充满恐惧的声音从隔壁房间传了过来，原来，这是和她同龄的少女苏珊在叫她。苏珊开了门，慌张地跑了进来。

“丽梦，吓死我了！”苏珊说着便紧紧地搂住了丽梦，全身抖个不停。

“你也……你也……听到了？”

“嗯，老早就听到了。狗……狗……不是也在叫吗？”苏珊边说边喘气。

“现在几点钟了？”

“四点左右吧！”

“才四点？天快一点儿亮多好……呀！有人在二楼客厅里走动！”

两个人不约而同的静了下来，也互相越搂越紧，可是，仍然颤抖个不停。难道家里的其他人，竟没有一个被惊醒吗？用人们都睡在四楼，所以像这样小的声音，是不容易听到的。可是，苏珊的父亲杰布尔伯爵和他的秘书达巴鲁两个人，是睡在二楼的。他们

俩怎么会听不到呢？

说不定……他们两个人都被坏人……一想到这里，两个少女的脸全变了色。她们又唯恐去求救或喊醒用人，会把二楼的强盗引上楼来。这样一来，她们连声息都不敢出了。两个人只好拥抱在一起，突然的，把视线转到了窗外。

“啊！一个人……在那里！”的确，有一个夹着大包袱的汉子，从旧水池的旁边跑过去。一定是偷了什么东西。不过，到底是什么东西，从老远是看不清楚的。只看到那东西很大，以至于他两条腿走路都不方便了。

那汉子一拐一拐地走过了礼拜堂，便消失在树林对面的一道砖墙后面去，那附近有个便门，但是一直没听到门开关的声音，相信那便门一定早就被人打开了。

“一定是从二楼客厅出去的。”苏珊颤抖地说。

“不会的，客厅的楼梯不是在左边吗？假如是打那儿下去，应当从更左边一点儿出去才对呀！”丽梦边说边把身子探到窗外往下看，立刻把她吓呆了。二楼正面的阳台上，搭了一个梯子。同时，那梯子上，也正有一个夹着大包袱的汉子，从梯子溜下去，向水池那个方向跑走了。

不能再保持静默了，必须赶快把用人们喊起来！丽梦一只手摸到床边的电铃，用力一按，四楼的用人房中，便响起了尖锐的铃声。当然，下面的二楼也会听到的。

这时二楼突然传出了猛烈的格斗声、笨重的家具倒下声、巨大物体的撞击声、震耳的吼叫声，最后是刺耳的玻璃破碎声。过度的

震惊,把丽梦吓愣了,苏珊则瘫倒在床上,她“啊”的一声惨叫,响彻了深夜的古邸。丽梦的脸色则变得苍白,不过,仍未失去她的刚毅气质,她猛然一步窜到门边。

“丽梦,吓死我了,等等我!”苏珊抓住了丽梦的裙子,死也不放手。丽梦猛力甩开她,拉开门,一口气跑下楼梯,到了二楼客厅门前,突然她也“啊”的一声,好像被冷水浇了头似的吓呆了。

不错,虽然不是冷水,却是一道猛烈的白光,照得她两眼发黑。一个汉子正用手电筒,冷不防从客厅里射向她的双眼,使得丽梦半天都看不见东西。正在这时候,汉子的手电光突然转向正哭喊而来的苏珊脸上,这才使她看清了那汉子的轮廓。

他是一个中年汉子,虽然瘦瘦的,但骨骼粗壮,身材硕健;两眼炯炯发光;嘴边浮着一股使人不敢侵犯的冷笑。他一直目不转睛地凝视着丽梦和苏珊。两位少女就像被蛇咬了似的,呆若木鸡地站在那儿,一动也不敢动。

那奇怪的汉子突然笑出声来,然后,不慌不忙弯下腰,擦去他留下的足迹,然后,从容不迫地经过她俩的面前,走出阳台后,又回过身来,向两人深深鞠了一躬,坦然一笑,便从梯子溜下去了。在这段时间里,两位少女简直像中了定身法似的,动也不动,直到汉子走远了,才缓过一口气,全身的紧张一松懈,几乎站不住了。

“爸爸呢?爸爸呢?”苏珊东倒西歪的,闯进了隔壁杰布尔伯爵的卧室,接着她“哎呀”叫了一声,又吓得呆住了。有两个躯体仰卧在地板上,窗户透进来的月光照着他们的脸,一片青得怕人。

“啊!爸爸……”苏珊哭倒在其中一个人的身上。他们是杰布

尔伯爵和秘书达巴鲁。

苏珊疯狂地摇晃着父亲的身体。片刻后,伯爵才慢慢地睁开了眼睛,看了一眼自己的女儿,便用一只手搭在女儿的肩上,想要站起来。“不要紧的……我没受伤。可是……”

说着,便往四周看了一下:“达巴鲁……达巴鲁怎么了?他还活着吧……短剑……短剑在哪里?”伯爵上气不接下气地说着,显得余悸犹存。

达巴鲁虽然被丽梦搀了起来,可是,他的脸色已经变得很难看,起初还断断续续地呼吸着,突然,深深吸了一口气之后,头便垂在丽梦的膝上了。鲜红的血从他的口涌流出,流得满地板都是。

两个被电铃惊醒了的用人,从四楼跑了下来。丽梦回过神来,把达巴鲁的尸体往地板上一放,匆匆跑往隔壁的客厅。客厅的墙壁上挂着许多艺术品,其中最名贵的,包括金柄短剑在内的古代武器,大小各式各样的手枪和步枪、长剑等。丽梦从墙壁上取下了一支步枪。她知道那一向都装有子弹的。她立刻提着步枪奔向阳台。

从方才那个强盗溜下梯子算起,也不过才五六十秒钟的光景。再加上那人为了避免遭到追打,曾把梯子撤去,因而延误了些时间,所以,那人绝不会逃得太远。沉着而又坚毅的丽梦,边思索边从阳台的栏杆探头向院子巡视。“噢,还在!”那汉子在月光下奔跑。他跳跃过草丛中的断垣乱石,拼命向前跑。丽梦把步枪上了肩,瞄准了之后,便扣动扳机,“砰!”枪声响彻寂静的深夜。只见那汉子跳跃了一下,便倒了下去。

“打中了!”一个用人大叫起来。

“好小子,让我去抓住他!”

可是,这时候那小偷又摇摇晃晃地站了起来。

“啊,毕古得,他要逃掉了!赶快到他前面去把门关上!”

“是!”用人毕古得本想从梯子下去,可是,梯子已经被小偷给搬到较远的地方去了。他只好绕点儿远路,通过长长的走廊才跑下楼梯。还没走到院子,那贼竟又倒了下去。

“啊,又倒下去了!阿贝,就在那里呀!”丽梦大喊。

另一个用人阿贝,从栏杆探出身子:“我看到了!在草里,像狗在爬。这下可跑不掉了,一定抓得到!”

“你在这儿监视着,让我来!”

“噢,小姐,危险,您去不得呀!”

“没关系……我还有子弹!”丽梦提着步枪跑过了走廊,跑下楼梯。

多么勇敢的少女呀!万一遭到了贼人的攻击,可怎么办呢?阿贝实在放心不下,忐忑不安地注视着她。

“小姐,危险,那家伙躲到旁边去了。就在便门那个方向。你要留心呀,小姐!”

但是,丽梦没有听他的话,她可能想要阻住小偷的逃路,便提着步枪,向着倾颓的礼拜堂后面疾奔过去。阿贝心中焦急不安,恨不得插翅飞去保护小姐……走楼梯实在来不及,他便伸出手,尽力拉回那被搬走的梯子,迅速溜下了梯子,如脱兔般地追赶过去。

没想到,丽梦和毕古得竟呆呆地站在礼拜堂后面。阿贝问道:

“怎么啦?”

“让他逃走了,没抓到!”毕古得答道。

“便门那边呢?”

“我一直守到现在。可是,却连鬼影子也没看到。你看,这是钥匙!”

“那,强盗会到哪里去了?”

“就是不知道呀!”

“怪事,他的确是向这边逃来的……小姐,您看到什么没有?”

“没有。”丽梦也有点儿莫名其妙似的。

“太奇怪了,他应该没有第二条路可逃呀。一定还躲在院子里的什么地方!”

“可恶,看你能藏到什么时候!就是钻进了老鼠洞里,我也要把你拖出来!”

“当然,我们清查草丛,翻开石堆,一定要把他找到。”

正在此时,伯爵农场佃户有父子两个人,被枪声惊醒,从茅屋跑了来。

“你们没看到什么可疑的人吗?”

“没有呀,什么也没有。”

“那么,大家分头搜索!”

从树林深处直到杂草丛中,甚至盘绕在横七竖八的圆柱和石像上的藤蔓,全被掀过,一直到土坑、石块下都搜查过了,就是找不到强盗的影子。礼拜堂一向是门窗紧闭,连一块打破的玻璃都没有。当然,有人进出过的形迹,更是丝毫看不出来。